



自治体国際化協会

## 木村阳子理事长的寄语

东日本大地震发生之后，世界各地地方政府、相关部门和机构以及曾参加 J E T 项目在日本工作过的各国青年、L G O T P（地方政府公务员交流协力研修项目）归国研修生等纷纷向我协会东京本部和各海外事务所发来暖人心扉的慰问函，向震灾遇难者表示哀悼的同时，向受灾民众和地方政府表达深切的慰问，不少单位和个人表明了捐款意愿。在此，我谨代表我协会向各位表达衷心的感谢！

中国等世界各国以友好城市为中心的赈灾支援行动也在不断扩大。很多海外友好城市给灾区的结好地方政府及其民众送来了物质和精神上的支持与鼓励，在此深表谢意！

推动友城交流乃是我协会的重要机构使命。这次我们深切地认识到：以友城为载体的持之以恒的地方层面的交流、草根交流，即使是在面对最困难的局面时，也就是说像现在这样遭受震灾重创的时期也发挥着极其重要的作用。

我们认为，正因时值如此的艰难关头，才更应加强通过跨越国界的草根交流构建起来的互信，为灾区重建，为日本恢复元气作出贡献。

参加我协会 J E T 项目来日的各国青年为推动日本各地的国际交流，为提高中小外语教育水平作出了重要贡献，日本各地方政府对他们充满殷切期望。

我协会关注着灾区现状和核电站事故相关动向，与中央政府及各地方政府密切协作，向大家提供信息服务，同时也积极提请灾区各地方政府关心和照顾来自外国的国际交流员、外语教学助手及体育交流员。我协会以及日本各地民众期盼着参加下一批 J E T 项目的各国青年的到来。

我协会自地震海啸灾害发生伊始，即密切关注罹灾的外籍居民，及时以多种外语发布了详实的震灾相关信息，力求向外籍居民提供他们所需要的生活以及赈灾相关信息。与此同时，大力协助我协会辖下的各地区地域国际化协会支部开展赈灾活动。今后，我们将与有关单位携起手来，继续为灾区外籍居民提供帮助。

我们将与各海外事务所共同努力，积极协助日本各地方政府开展国际合作，吸引国外游客访日，为日本地方经济的复苏作出应有的贡献。

我协会将珍视世界各国相关机构、地方政府、民众特别是任满归国的各位 J E T 项目参加人员、L G O T P 项目研修员等在这次震灾之际向我们传递的温暖支持和鼓励，继续推动以地方政府为主导的各项国际交流活动，竭诚为地方注入活力；并通过这些努力，将灾后的日本建设得更加美好。

我相信日本灾后重建的努力也将激励自然条件同样严酷的其他的国家。去年来访的东南

亚客人曾经对我说：“日本在洪水、地震、火山活动频繁的恶劣条件下实现了经济的高速增长、构建了美好社会。我国也被洪水、地震、火山活动困扰着，贵国克服困难取得的今日成就时时鼓舞着我们。”

我协会东京本部和各海外事务所将在各位的大力支持下，与世界各地的朋友携起手来，继续为推动地方层面的国际交流与合作尽绵薄之力。

谢谢大家！

理事长

木村 陽子